



Серія Mars 4

КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ



ОНОВЛЮЙ СВОЮ ПРОШИВКУ

Детальніше: <https://www.atneu.com/firmware>
і дотримуйся інструкцій для оновлення прошивки до останньої версії





ОБЕРЕЖНО!






ЦЕЙ ПРОДУКТ МІСТИТЬ НАТУРАЛЬНУ ЛАТЕКСНУ ГУМУ, ЯКА МОЖЕ ВИКЛИКАТИ АЛЕРГІЧНІ РЕАКЦІЇ

Інформація в цьому посібнику призначена для використання виключно в інформаційних цілях і може бути змінена без попереднього повідомлення, вона не повинна тлумачитися як зобов'язання ATN Int. Компанія ATN Int. не бере на себе ніякої відповідальності або зобов'язань за будь-які помилки або неточності, які можуть бути в даній інструкції.

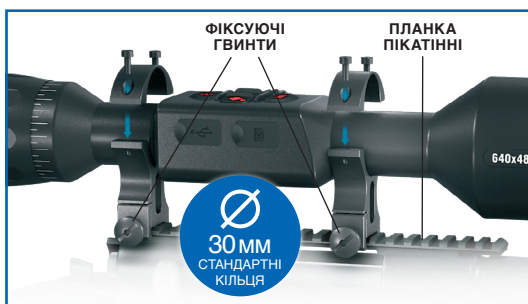
©2021 ATN Int. Всі права захищені.

ФУНКЦІЇ

-  БАЛІСТИЧНИЙ КАЛЬКУЛЯТОР
-  АВТОМАТИЧНИЙ ВІДЕОЗАПИС ПОСТРІЛУ (RAV)
-  ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ДАЛЕКОМІР
-  ЕЛЕКТРОННИЙ КОМПАС

-  ДВОЯДЕРНИЙ ПРОЦЕСОР
-  ПУБЛІКАЦІЯ В СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖАХ
-  ПРИСТРІЛКА ОДНИМ ПОСТРІЛОМ
-  НАДНИЗЬКЕ СПОЖИВАННЯ ЕНЕРГІЇ
-  МЕНЕДЖЕР ПРОФІЛІВ

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИЦІЛУ



Mars 4 має 3-дюймове (7,62 см) віддалення вихідної зіниці і може бути встановлений за допомогою 30 мм кріпильних кілець. У комплекті йдуть два стандартних кільця і одне кільце L-форми. Кільце L-форми призначене для тих випадків, коли вам потрібно додаткове віддалення вихідної зіниці для певного типу рушниці.

По-перше, виберіть потрібні кільця, положення і встановіть нижні частини ваших кілець на планку для оптимального віддалення вихідної зіниці. Помістіть приціл на нижню половину кільця, які ви тільки що вста-

новили, переконайтеся в тому, що віддалення вихідної зіниці достатнє для вас. Помістіть верхню частину кільця на вже встановлені нижні частини, переконайтеся, що отвори вирівняні, а гвинти легко закрутяться. Закрутіть всі гвинти за допомогою доданого шестигранного ключа. Переконайтеся, що ваші кільця щільно затягнуті на планці рушниці і не ослабляться після віддачі.

Для встановлення Mars 4 на планку Вівера:

1. Послабте гвинти з боків кріпильних кілець.
2. Помістіть приціл на планку Вівер, щоб проекція планки, розташованої в підставі кільця, потрапила в поглиблення в планці.
3. Затягніть гвинти кріпильних кілець.

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИЛАДУ

Пристрій оснащений портом USB (тип C), який знаходиться під гумовою кришкою з правого боку пристрою (кришки позначені відповідними значками).

У комплекті з прицілом йде USB-кабель для зарядки (тип C). Підключіть кабель до зарядного пристрою USB, що має вихід 2 ампер (в комплект не входить мережевий зарядний блок). Заряджайте приціл протягом 6 годин за допомогою мережевого зарядного блоку USB 2A. Зверніть увагу, використовуючи зарядний блок з більш низькою силою струму займе більше часу, щоб зарядити приціл.

1. Рекомендований мережевий зарядний блок – 2 A USB.
2. Час зарядки акумулятора (від 0 до 100%) становить 6 годин з мережевим зарядним блоком 2 A USB.
3. Час роботи від акумуляторної батареї становить 16 годин без підзарядки.

УВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ MARS 4



Для УВІМКНЕННЯ приладу, натисніть і утримуйте кнопку живлення (POWER) до тих пір, поки не побачите заставку ATN.

Для ВИМКНЕННЯ приладу, натисніть і утримуйте кнопку живлення (POWER) до тих пір, поки не з'явиться діалогове вікно «Shut down the device?» («Вимкнути прилад?»). Виберіть «Yes» («Так») для вимкнення.

Якщо приціл завис і не реагує на натискання клавіатури, натисніть і утримуйте кнопку живлення (POWER) протягом 15 секунд, щоб перезавантажити приціл.

ВИБЕРІТЬ ВАШ ТИП ОБ'ЄКТИВУ

Перед пристрілкою прицілу, необхідно вибрати правильний тип об'єктиву. В Меню швидкого доступу, виберіть іконку із зображенням гайкового ключа, увійдіть в СИСТЕМНІ НАЛАШТУВАННЯ, вибравши розділ НАЛАШТУВАННЯ. Ви побачите підрозділ ТИП ПРИСТРОЮ. Переконайтеся, що ви вибрали правильний тип об'єктиву вашого прицілу (кратність збільшення вказана на коробці і залежить від типу сенсора (384 або 640) і від діаметра лінзи).

Це дозволяє системі розуміти, який приціл ви використовуєте (наприклад: Mars 4 19 мм або Mars 4 50 мм).

РЕЖИМИ

Mars 4 має 2 режими роботи: основний і розширений.

Основний режим має такі функції:

1. Вихід
2. Системне меню
3. Меню швидкого доступу
4. Пристрілювання прицілу
5. Контраст

Розширений режим має такі функції:

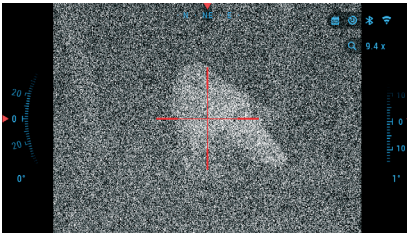
1. Вихід
2. Системне меню
3. Далекомір
4. Меню швидкого доступу

5. Задання дистанції до цілі в ручному режимі
6. Задання параметрів навколишнього середовища для балістичного калькулятора
7. Увм./вимк. WiFi
8. Пристрілювання прицілу
9. Балістичний калькулятор
10. Галерея фото-відео
11. Калібрування сенсора (NUC)
12. Контраст
13. Активація відеозапису за пострілом (RAV)

КАЛІБРУВАННЯ МАТРИЦІ (NUC)

Калібрування матриці необхідне для підвищення якості зображення, коли воно погіршується через різні умови навколишнього середовища. Передбачено різні таблиці Компенсації неоднорідності для охоплення всього діапазону робочих температур. При цьому прилад автоматично вибирає оптимальну таблицю на основі її температури.

Ви можете налаштувати систему на виконання калібрування матриці (NUC) автоматично, з визначеним часовим інтервалом. Або вимкнути автоматичне калібрування матриці (NUC) і робити це вручну, коли це необхідно. Крім того, ви можете відкалібрувати матрицю короткочасним натисканням кнопки живлення, за умови, що ви активували цю функцію в системних налаштуваннях.



Приклад: Зміна температури, безперервний перегляд конкретного теплового об'єкта, різка зміна параметрів навколишнього середовища, все це може стати причиною погіршення зображення.



Для отримання якісного зображення, необхідно натиснути на кнопку NUC в Меню швидкого доступу при закритому щільним предметом (кришкою об'єктива, рукою, книгою і т. д.) об'єктиві.

ДІОПТРІЙНА КОРЕКЦІЯ

Обертаючи регульовальне кільце налаштування діоптрій, ви отримаєте оптимальну різкість і чіткість зображення. Для цього можете використовувати прицільну мітку або віджети в центрі екрану.

ПРИМІТКА

Не потрібно повторно використовувати функцію регулювання оптичної сили. Регулювання діоптрій знадобиться лише тоді, коли інший користувач з іншим зором, відмінним від вашого, використовува- тиме прилад.



НАЛАШТУВАННЯ ФОКУСА

Обертайте кільце налаштування фокусування для досягнення оптимального фокуса на різних дистанціях.

КІЛЬЦЕ НАЛАШТУВАННЯ
ФОКУСА



ВСТАНОВЛЕННЯ MICROSD КАРТИ

Потрібно вставити карту microSD в приціл, щоб мати можливість оновити прошивку до останньої версії, а також використовувати функцію фото-відео запису.

Карта microSD вставляється в такий спосіб:

Відкрийте кришку медіа-порту. Перед установкою карти microSD, потрібно вимкнути Mars 4. Вставте карту microSD, як показано на картинці.

ВАЖЛИВА ПРИМІТКА

Передбачено лише один правильний напрямок введення microSD-карти. Не застосовуйте силу, вставляючи картку у слот, так як це може пошкодити і оптичний прилад, і саму карту. MicroSD-карта повинна бути не нижче 10 класу швидкості, та мати ємність від 4 до 64 Гб.



НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ

Щоб вибрати свій часовий пояс, в Меню швидкого доступу виберіть іконку із зображенням гайкового ключа, увійдіть в СИСТЕМНІ НАЛАШТУВАННЯ, виберіть меню НАЛАШТУВАННЯ, а потім перейдіть до вкладки ДАТА І ЧАС. Виберіть ГОДИННИКОВИЙ ПОЯС. Цифра відповідає вашому часовому поясу або зміщення за Гринвіцьким меридіаном.

ЗАПИС ВІДЕО І ФОТОГРАФУВАННЯ



Натисніть кнопку ВПРАВО, щоб почати і зупинити запис відео. Функція RAV (автоматична відеозйомка пострілу) повинна бути відключена для ручного запуску і зупинення відеозапису.

Натисніть кнопку ВЛІВО, щоб зробити знімок. При натисканні кнопки ВЛІВО під час запису відео також буде зроблений знімок.

ПРИМІТКА

Ці функції повинні виконуватися з основного екрану. Це перший екран, який ви бачите після увімкнення пристрою.

МАСШТАБУВАННЯ



Для збільшення масштабу на вашому прицілі, використовуйте колесо прокрутки з лівого боку прицілу. Поворот колеса прокрутки вперед збільшить ваше зображення. Поворот колеса прокрутки назад зменшить ваше зображення. Функція зуму працює тільки на основному екрані або при пристрілюванні прицілу.

НАЛАШТУВАННЯ ЗОБРАЖЕННЯ

CONTRAST (КОНТРАСТ) — налаштування різниці в яскравості і кольорі, яка дозволяє краще розрізнати об'єкт. Ви можете відрегулювати налаштування від 1 до 5 або вибрати Auto (Автоматичне налаштування).

THERMAL SENSITIVITY (ТЕПЛОЧУТЛИВІСТЬ) — дозволяє вибрати, наскільки чутливий термодатчик при роботі.

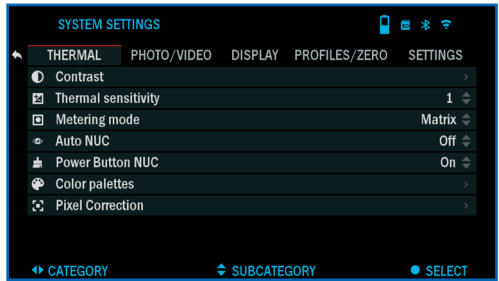
- METERING MODE (РЕЖИМ ВИМІРЮВАННЯ) — Режим Center (ЦЕНТРАЛЬНО-ЗВАЖЕНИЙ) змушує датчик зосередитися на показнику тепла в центрі поля зору і ігнорувати фон.

- РЕЖИМ MATRIX (МАТРИЧНИЙ) змушує датчик проводити тепловий аналіз по всьому полю зору і фону, щоб дати краще зображення всієї картинки.

POWER BUTTON NUC (КНОПКА ЖИВЛЕННЯ NUC) — включення цієї опції дозволить вам зробити швидке калібрування, натиснувши кнопку живлення на панелі управління.

COLOR PALETTES (ПАЛІТРИ КОЛЬОРІВ) — діапазон кольорів, які використовуються для створення зображення.

PIXEL CORRECTION (ФУНКЦІЯ КОРЕКЦІЇ ПІКСЕЛІВ) — призначена для корекції «нейтральних» пікселів, які видно в полі зору, але не реагують на зовнішні умови. Вони можуть бути білими або чорними і залишатися статичними і нечутливими.



ОНОВЛЕННЯ ПРОШИВКИ

Перед використанням приладу, рекомендуємо оновити прошивку до найновішої версії.

Для отримання повідомлень про оновлення прошивки, зареєструйте свій прилад на нашому сайті і ви отримаєте електронне повідомлення, коли стане доступною нова версія прошивки.

Для оновлення прошивки, вам знадобиться microSD карта і повністю заряджена батарея.

ПРИМІТКА

У разі припинення подачі живлення під час оновлення, прилад може вийти з ладу, при цьому будуть пошкоджені системні файли. В цьому випадку вам буде необхідно відправити прилад в сервісний центр ATN для огляду і ремонту.

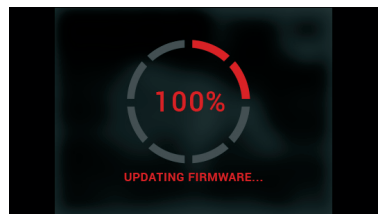
Щоб не загубити свої нульові координати, запишіть їх перед оновленням прошивки або створіть їх резервну копію на карті microSD.

Оновлюйте прошивку наступним чином:

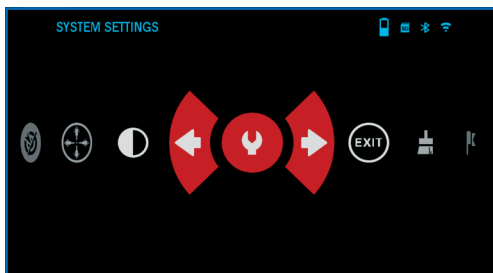
1. Скачайте файл *****.bin** з <https://www.atneu.com/firmware> (можливо, вам буде потрібно створити обліковий запис, якщо ви його не створили раніше) і скопіюйте його на карту microSD в кореневу директорию.
2. Вставте карту в прилад.
3. Увімкніть його.
4. У діалоговому вікні «Firmware Update» («Оновлення прошивки») виберіть «Yes» («Так») для початку оновлення.
5. Коли лічильник оновлення досягне 100%, прилад автоматично перезавантажиться.
6. Після перезавантаження, ваш прилад увійде в режим автоматичного оновлення параметрів.
7. Після завершення конфігурації ваш прилад автоматично перезавантажиться і буде готовий до використання.
8. При першому увімкненні буде виконана конфігурація платформи сенсорного сприйняття руху.
9. Після завершення оновлення прошивки, перед використанням продукту, виконайте скидання налаштувань до заводських.
10. Видаліть файл прошивки з карти пам'яті microSD після завершення процесу. В іншому випадку, система буде намагатися оновлювати прошивку кожен раз при включенні прицілу.

ПРИМІТКА

Якщо приціл не перезавантажується протягом 30 секунд, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 15 секунд, і прилад відключиться.



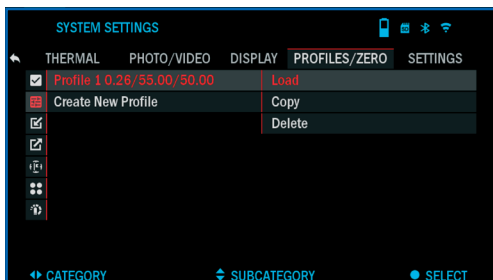
ПРИСТРІЛЮВАННЯ



ПРИМІТКА

Перед пристрілкою прицілу необхідно вибрати для нього правильний тип об'єктива. Ви можете це перевірити в Системних налаштуваннях, вибравши розділ Налаштування. Ви побачите підрозділ Тип пристрою. Переконайтеся, що ви вибрали правильний тип об'єктива вашого прицілу.

Це дозволить системі знати який приціл ви використовуєте.



Для пристрілки зброї з приладом, ви повинні виконати наступні дії.

У розділі Системні налаштування виберіть вкладку Profiles / Zero (Профілі / Пристрілювання). Основні підрозділи Profiles / Zero (Профілі / Пристрілювання) — Current (Поточний), Other (Інше), Завантажити з SD-карти, Завантажити на SD-карту. Виберіть Current (Поточний),

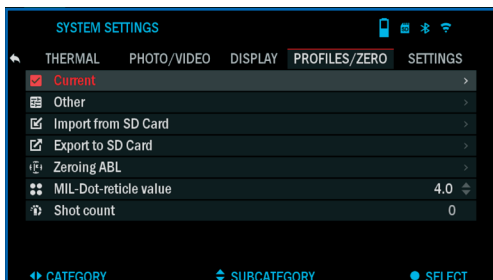
натиснувши кнопку OK .

Там ви побачите пункт Zero Reticle (Пристрілювання приладу на обрану дистанцію). Рекомендуємо вам заповнити всю балістичну інформацію в міру своїх можливостей, перш ніж перейти до пристрілювання. Це заощадить ваш час, коли ви пізніше захочете використовувати Балістичний калькулятор.

Перейдіть к Zero Reticle (Пристрілювання приладу на обрану дистанцію).

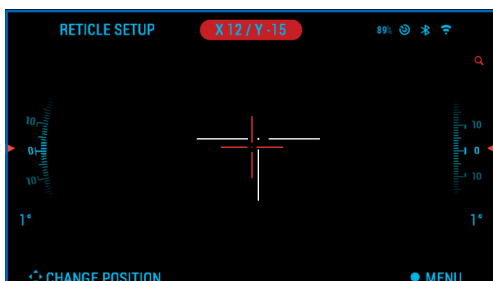
Нажміть кнопку OK . Ви побачите на екрані хрестоподібну прицільну мітку. Тримайте зброю стійко, наскільки це можливо, зробіть постріл. Використовуйте кнопки ВЛІВО і ВПРАВО, щоб перемістити позначку горизонтально, а колесо прокрутки використовуйте для переміщення мітки по вертикалі. Перемістіть червоний хрестоподібний візор до точки ураження, утримуючи білий хрестоподібний візор в тому ж місці, куди ви прицілюєтеся. Після того, як ви помістили червоний хрестоподібний візор на точку ураження, натисніть кнопку OK .

З'явиться діалогове вікно з опціями. Виберіть Save & Exit (Зберегти і Вийти).



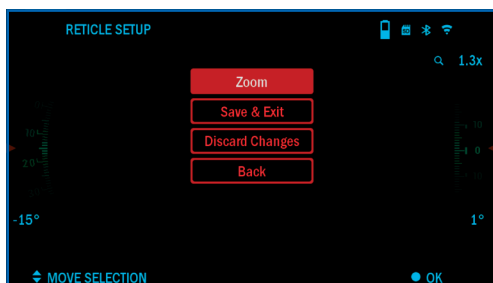
ПРИМІТКА

Хоча вам може не знадобитися більше одного пострілу для пристрілювання вашого прицілу, ми рекомендуємо вам повторити процедуру кілька разів, щоб переконатися, що ви дійсно пристрілялися в нуль. З досвідом, вам потрібно буде зовсім мало часу для пристрілки прицілу.



ПРИМІТКА

Щоб точно налаштувати нуль, знову виберіть Zero Reticle (Пристрілка). Натисніть кнопку OK і виберіть Zoom (Збільшення). Встановіть максимальне збільшення, а потім зробіть постріл. Якщо ваша точка ураження не там, де ви націлилися, перемістіть червону мітку в точку ураження і виберіть Exit & Save (Зберегти і Вийти). Це гарантує, що ваша точка ураження буде однаковою при оптичному і максимальному збільшенні.



МОБІЛЬНІ ДОДАТКИ



Керуйте своїм пристроєм і дивіться пряму трансляцію за допомогою нашого мобільного додатку ATN Obsidian 4. Після підключення телефону або планшета через Wi-Fi до вашого приладу ATN на екрані телефону або планшета ви побачите, що показано у видошукачі вашого оптичного пристрою.

Хочете переглянути, що ви записали? Легко! Відкрийте галерею, і відтворіть свої останні пригоди. Всі ваші фотографії та відео прямо у вас під рукою.

Щоб завантажити останню версію додатку ATN Obsidian 4, заходьте в магазин iOS або магазин Google Play. Знайдіть додаток ATN Obsidian 4 і встановіть його.

Щоб підключити пристрій ATN до смартфона або планшета, ви повинні спочатку увімкнути Wi-Fi на своєму приладі ATN, в Меню швидкого доступу.

Після увімкнення ви можете отримати доступ до налаштувань WiFi на своєму телефоні або планшеті і вибрати відповідний SSID (DeviceName_XXXX), щоб встановити з'єднання. Пароль за замовчуванням — «atnsmarthd».

Як тільки з'єднання буде успішно встановлено, відкрийте додаток ATN Obsidian 4, і ваш пристрій буде показано на основному екрані. Натисніть кнопку з ім'ям вашого пристрою, щоб керувати своїм пристроєм, отримувати доступ до потокової трансляції, а також переглядати галерею на своєму телефоні або планшеті.



[Додаток iOS](#)



[Додаток Android](#)



Для обслуговування клієнтів та технічної підтримки зв'яжіться з нами:

ATN Europe LTD

Units 1 & 2 Skylon Place, Hursey Road, Rotherwas Trading Estate,

Hereford, HR2 6NX, GB

Телефон: +44 1432 809960

E-mail: info@atneu.com

Сайт: www.atneu.com

Україна

ATN Ukraine

Телефон: +38 044 222 98 78, +38 091 331 35 79

E-mail: info@atn-int.com

Сайт: www.atn-ua.com